



Estratto del verbale della seduta del

7.12.2022

Auszug aus dem Protokoll der Sitzung  
vom

**DELIBERAZIONE N.**

203

**BESCHLUSS Nr.**

Oggetto:

Autorizzazione alla sottoscrizione definitiva dell'ipotesi di accordo stralcio concernente il rinnovo del contratto collettivo riguardante il personale dell'area non dirigenziale della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige e delle Camere di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Trento e Bolzano, triennio economico e giuridico 2019 - 2021

Betreff:

Ermächtigung zur endgültigen Unterzeichnung des Entwurfs des Teilabkommens für die Erneuerung des Tarifvertrags betreffend das nicht im Führungsrang eingestufte Personal der Autonomen Region Trentino-Südtirol und der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern Trient und Bozen – wirtschaftlicher und rechtlicher Teil: Dreijahreszeitraum 2019 - 2021

Maurizio Fugatti	Presidente/ Präsident	presente/anwesend
Arno Kompatscher	Vicepresidente sostituto del Presidente/ Vizepräsident-Stellvertreter des Präsidenten	presente/anwesend
Giorgio Leonardi	Vicepresidente / Vizepräsident	presente/anwesend
Waltraud Deeg	Assessora / Assessorin	presente/anwesend
Lorenzo Ossanna	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Manfred Vallazza	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Michael Mayr	Segretario generale della Giunta regionale/ Generalsekretär der Regionalregierung	presente/anwesend

Su proposta del Presidente Maurizio  
Fugatti

Auf Vorschlag des Präsidenten Maurizio  
Fugatti

Segreteria generale

Generalsekretariat

Ufficio gestione giuridica del personale

Amt für die dienstrechtliche Verwaltung des  
Personals

In riferimento all'oggetto, la Giunta regionale ha discusso e deliberato quanto segue:

Vista la propria deliberazione n. 153 di data 7 settembre 2022 concernente le direttive all'A.P.Ra.N. per il rinnovo dei contratti collettivi di lavoro del personale regionale dell'area dirigenziale e non dirigenziale, triennio contrattuale 2019 – 2021;

Vista la propria deliberazione n. 70 del 8 maggio 2019, con la quale è stato deciso di affidare all'Agenzia Provinciale per la Rappresentanza Negoziabile (A.P.Ra.N.) della Provincia Autonoma di Trento la rappresentanza della parte negoziabile pubblica del personale dell'area non dirigenziale e dirigenziale della Regione e delle Camere di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Trento e di Bolzano, per il rinnovo dei contratti collettivi di lavoro riferiti al triennio giuridico ed economico 2019 - 2021, nonché di integrare la delegazione di parte pubblica incaricata del rinnovo dei contratti collettivi di lavoro riguardanti il personale regionale dell'area non dirigenziale, per l'Amministrazione regionale, con il Segretario Generale della Giunta, dott. Michael Mayr e con la Vicesegretaria Generale della Giunta, dott.ssa Antonella Chiusole;

Vista l'ipotesi di accordo stralcio allegato alla presente deliberazione concernente il periodo 1. gennaio 2019 - 31 dicembre 2021 limitatamente all'adeguamento della retribuzione stipendiale, concordata in data 28 novembre 2022 dalla Delegazione di parte pubblica rappresentata dall'A.P.Ra.N. e dalle Organizzazioni sindacali;

Visto l'art. 4 della legge regionale 21 febbraio 1991, n. 5 e successive modificazioni, che

Die Regionalregierung hat über die oben genannte Angelegenheit beraten und Folgendes beschlossen:

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 7. September 2022, Nr. 153 betreffend die Richtlinien an die Landesagentur für Kollektivvertragsverhandlungen der Autonomen Provinz Trient (A.P.Ra.N.) für die Erneuerung der Tarifverträge betreffend das Personal der Region, einschließlich der Führungskräfte – dreijähriger Vertragszeitraum 2019-2021;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 8. Mai 2019, Nr. 70, mit dem die Landesagentur für Kollektivvertragsverhandlungen der Autonomen Provinz Trient (A.P.Ra.N.) zur Verhandlungsdelegation der öffentlichen Verwaltung für die Erneuerung der Tarifverträge betreffend das Personal der Region und der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern Trient und Bozen, einschließlich der Führungskräfte, für den Dreijahreszeitraum 2019-2021 (rechtlicher und wirtschaftlicher Teil) ernannt und die Delegation der öffentlichen Verwaltung für die Erneuerung der Tarifverträge betreffend das nicht im Führungsrang eingestufte Personal der Region durch Herrn Michael Mayr, Generalsekretär der Regionalregierung, und Frau Antonella Chiusole, Vizeregensekretärin der Regionalregierung, ergänzt wurde;

Nach Einsichtnahme in den Entwurf des diesem Beschluss beiliegenden Teilabkommens betreffend den Zeitraum vom 1. Jänner 2019 bis zum 31. Dezember 2021, beschränkt auf die am 28. November 2022 von der Delegation der öffentlichen Verwaltung – vertreten durch die Landesagentur für Kollektivvertragsverhandlungen der Autonomen Provinz Trient (A.P.Ra.N.) – und den Gewerkschaften vereinbarte Gehaltsanpassung;

Aufgrund des Art. 4 des Regionalgesetzes vom 21. Februar 1991, Nr. 5 i.d.g.F., laut dem

prevede che l'ipotesi di accordo definito dalle parti debba essere autorizzato dalla Giunta regionale ai fini della sottoscrizione definitiva;

Preso atto che nel citato accordo stralcio è stato previsto con una dichiarazione congiunta della Delegazione di parte pubblica e delle Organizzazioni sindacali, l'impegno a riprendere, entro 30 giorni dalla sottoscrizione dello stesso, la trattazione della parte giuridica per il rinnovo del contratto collettivo concernente il triennio 2019 – 2021, sulla base delle direttive approvate con propria delibera n. 153/2022, nonché della residuale parte economica;

Preso atto che nel citato accordo stralcio è stato previsto con una dichiarazione unilaterale della Delegazione di parte pubblica che il presente accordo e relativi allegati saranno trasmessi da parte della Regione Trentino - Alto Adige alla Corte dei Conti – Sezione di Controllo di Trento ai fini della certificazione di compatibilità con gli strumenti di bilancio e di programmazione regionali. La sottoscrizione e l'efficacia del presente accordo e relativi allegati da parte dell'Amministrazione Pubblica sono pertanto subordinate alla avvenuta certificazione di compatibilità con gli strumenti di bilancio e di programmazione regionali;

Vista la legge regionale 21 luglio 2000 n. 3 riguardante norme urgenti in materia di personale e in particolare l'art. 4, comma 2, come modificato dall'art. 3, comma 1, lettera c) della legge regionale 17 maggio 2011, n. 4, secondo il quale alla stipulazione dei contratti collettivi provvedono le parti negoziali di cui all'articolo 4 della legge regionale 21 febbraio 1991, n. 5 e ss.mm. nonché all'articolo 4 della legge regionale 6 dicembre 1993, n. 22;

Richiamata, quindi, la propria deliberazione n. 22 di data 15 febbraio 2019, con la quale è stata determinata la consistenza della rappresentatività sindacale interna e di

der Entwurf des von den Vertragspartnern bestimmten Abkommens von der Regionalregierung zwecks endgültigen Unterzeichnung genehmigt werden muss;

Nach Kenntnisnahme der Tatsache, dass sich die Delegation der öffentlichen Verwaltung und die Gewerkschaften mit einer gemeinsamen Erklärung im Rahmen des genannten Teilabkommens verpflichtet haben, innerhalb von 30 Tagen nach Unterzeichnung des Teilabkommens die Verhandlungen zur Erneuerung der Tarifverträge für den Dreijahreszeitraum 2019-2021 betreffend den rechtlichen Teil – aufgrund der mit Beschluss der Regionalregierung Nr. 153/2022 genehmigten Richtlinien – sowie den restlichen wirtschaftlichen Teil wieder aufzunehmen;

Nach Kenntnisnahme der Tatsache, dass im genannten Teilabkommen mit einer einseitigen Erklärung der Delegation der öffentlichen Verwaltung vorgesehen wurde, dass die Region Trentino-Südtirol dieses Abkommen samt Anlagen dem Rechnungshof – Kontrollsektion Trient zur Bescheinigung über die Vereinbarkeit mit den Haushalts- und Planungsinstrumenten der Region übermittelt. Die Unterzeichnung dieses Abkommens samt Anlagen seitens der öffentlichen Verwaltung und dessen Wirksamkeit setzten demnach die Bescheinigung über die Vereinbarkeit mit den Haushalts- und Planungsinstrumenten der Region voraus;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3 betreffend dringende Bestimmungen auf dem Sachgebiet des Personalwesens und insbesondere aufgrund des Art. 4 Abs. 2 – geändert durch Art. 3 Abs. 1 Buchst. c) des Regionalgesetzes vom 17. Mai 2011, Nr. 4 –, laut dem für den Abschluss der Tarifverträge die Vertragspartner gemäß Art. 4 des Regionalgesetzes vom 21. Februar 1991, Nr. 5 i.d.g.F. sowie gemäß Art. 4 des Regionalgesetzes vom 6. Dezember 1993, Nr. 22 sorgen;

Nach Verweis auf den Beschluss der Regionalregierung vom 15. Februar 2019, Nr. 22, mit dem die verwaltungsinterne und die bereichsbezogene Repräsentativität der

comparto per l'anno 2019;

Dato atto che con la citata delibera n. 153 di data 7 settembre 2022, - in conformità agli stanziamenti di cui all'art. 9 della L.R. 1 agosto 2019, n. 3, come integrati dall'art. 10 della L.R. 1 agosto 2022, n. 5 - sono state determinate le risorse finanziarie complessive destinate al rinnovo contrattuale del personale per il triennio 2019 – 2021, ripartendo il finanziamento medesimo fra il comparto dell'area dirigenziale e non dirigenziale;

Ritenuto che l'ipotesi di accordo, concordata con le Organizzazioni sindacali in data 28 novembre 2022, è conforme alle direttive all'uopo formulate dalla Giunta;

Vista la relazione di accompagnamento all'Accordo Id: 21368126, in cui si attesta l'osservanza dei limiti finanziari di spesa rispetto agli stanziamenti complessivamente autorizzati;

Dato atto che, a seguito della sottoscrizione dell'Accordo stralcio in oggetto, si rende necessario provvedere, con successivo provvedimento, al prelevamento dal Fondo per il finanziamento dei maggiori oneri connessi ai rinnovi contrattuali degli stanziamenti previsti per la contrattazione relativa al personale dell'area non dirigenziale, con assegnazione ai corrispondenti capitoli di spesa;

Accertato che la relativa spesa è compatibile con le regole di finanza pubblica ai sensi dell'art. 28 della legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 e successive modificazioni;

ad unanimità di voti legalmente espressi,

**delibera**

Gewerkschaften für das Jahr 2019 bestimmt wurde;

Nach Bestätigung der Tatsache, dass mit genanntem Beschluss vom 7. September 2022, Nr. 153 – gemäß den Ansätzen laut Art. 9 des RG vom 1. August 2019, Nr. 3, ergänzt durch Art. 10 des RG vom 5. August, Nr. 1 – die für die Tarifverhandlungen betreffend das Personal der Region für den Dreijahreszeitraum 2019-2021 insgesamt bestimmten Mittel festgelegt und auf die Führungskräfte und das nicht im Führungsrang eingestufte Personal aufgeteilt wurden;

Nach Dafürhalten, dass der am 28. November 2022 mit den Gewerkschaften vereinbarte Entwurf des Abkommens den von der Regionalregierung diesbezüglich erteilten Richtlinien entspricht;

Nach Einsichtnahme in den Begleitbericht zum Abkommen Id: 21368126, aus dem hervorgeht, dass im Rahmen der genehmigten Gesamtansätze die Ausgabengrenzen eingehalten werden;

Nach Feststellung der Tatsache, dass infolge der Unterzeichnung des genannten Teilabkommens die für die Tarifverhandlungen betreffend das nicht im Führungsrang eingestufte Personal angesetzten Beträge aus dem Fonds für die Finanzierung der Mehrausgaben in Zusammenhang mit der Erneuerung der Tarifverträge mit einer späteren Maßnahme zu beheben und den entsprechenden Ausgabenkapiteln zuzuweisen sind;

Nach Feststellung der Tatsache, dass die entsprechende Ausgabe mit den Regeln der öffentlichen Finanzen im Sinne des Art. 28 des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 i.d.g.F. vereinbar ist;

**beschließt  
die Regionalregierung**

mit Einhelligkeit gesetzmäßig abgegebener Stimmen,

1. di autorizzare la Delegazione di parte pubblica rappresentata dall'A.P.Ra.N., per le ragioni espresse in premessa, ai sensi dell'art. 4 della legge regionale 21 febbraio 1991, n. 5 e successive modificazioni, alla sottoscrizione del testo concordato dalla stessa con le Organizzazioni sindacali in data 28 novembre 2022, concernente l'accordo stralcio per il rinnovo del contratto collettivo riguardante il personale dell'area non dirigenziale della Regione Autonoma Trentino Alto Adige e delle Camere di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Trento e Bolzano riferito al triennio economico e giuridico 2019 - 2021;
  2. di rinviare ad un successivo provvedimento il prelevamento dal *cap. U20031.0000-Fondo per il finanziamento dei maggiori oneri connessi ai rinnovi dei contratti collettivi di lavoro del personale*, degli stanziamenti previsti per la contrattazione relativa al personale dell'area non dirigenziale, con assegnazione ai corrispondenti capitoli di spesa;
  3. di dare atto che la spesa connessa alla sottoscrizione dell'accordo stralcio in oggetto graverà sui corrispondenti capitoli dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario 2022, in conformità con le regole di finanza pubblica ai sensi dell'art. 28 della legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 e successive modificazioni;
  4. di dare atto che il presente accordo e relativi allegati saranno trasmessi da parte della Regione Trentino - Alto Adige alla Corte dei Conti – Sezione di Controllo di Trento ai fini della certificazione di compatibilità con gli strumenti di bilancio e di programmazione regionali. La sottoscrizione e l'efficacia del presente accordo e relativi allegati da parte
1. aus den eingangs erwähnten Gründen die von der Landesagentur für Kollektivvertragsverhandlungen (A.P.Ra.N.) vertretene Delegation der öffentlichen Verwaltung im Sinne des Art. 4 des Regionalgesetzes vom 21. Februar 1991, Nr. 5 i.d.g.F. zur Unterzeichnung des von genannter Delegation mit den Gewerkschaften am 28. November 2022 vereinbarten Wortlautes des Teilabkommens für die Erneuerung des Tarifvertrags betreffend das nicht im Führungsrang eingestufte Personal der Autonomen Region Trentino-Südtirol und der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern Trient und Bozen – Dreijahreszeitraum 2019-2021 (rechtlicher und wirtschaftlicher Teil) zu ermächtigen;
  2. die für die Tarifverhandlungen betreffend das nicht im Führungsrang eingestufte Personal angesetzten Beträge aus dem Kap. U20031.0000 – *Fonds für die Finanzierung der Mehrausgaben in Zusammenhang mit der Erneuerung der Tarifverträge betreffend das Personal* – mit einer späteren Maßnahme zu beheben und den entsprechenden Ausgabenkapiteln zuzuweisen;
  3. zu bestätigen, dass die Ausgabe für die Unterzeichnung des oben genannten Teilabkommens den entsprechenden Kapiteln des Ausgabenvoranschlags für das Haushaltsjahr 2022 gemäß den Regeln der öffentlichen Finanzen im Sinne des Art. 28 des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 i.d.g.F. angelastet wird;
  4. zu bestätigen, dass dieses Abkommen samt Anlagen dem Rechnungshof – Kontrollsektion Trient zur Bescheinigung über die Vereinbarkeit mit den Haushalts- und Planungsinstrumenten der Region übermittelt wird. Die Unterzeichnung dieses Abkommens samt Anlagen seitens der öffentlichen Verwaltung und dessen Wirksamkeit setzen

dell'Amministrazione Pubblica sono pertanto subordinate alla avvenuta certificazione di compatibilità con gli strumenti di bilancio e di programmazione regionali.

Letto, confermato e sottoscritto.

**IL PRESIDENTE  
DER PRÄSIDENT**

**Maurizio Fugatti**  
*firmato digitalmente / digital signiert*

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (d.lgs. 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 d.lgs. 39/93).

demnach der Bescheinigung über die Vereinbarkeit mit den Haushalts- und Planungsinstrumenten der Region voraus.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

**IL SEGRETARIO GENERALE  
DELLA GIUNTA REGIONALE  
DER GENERALSEKRETÄR  
DER REGIONALREGIERUNG**

**Michael Mayr**  
*firmato digitalmente / digital signiert*

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).

## IPOTESI DI ACCORDO STRALCIO

L'anno 2022, il giorno 28 novembre, alle ore 9:00, ha avuto luogo, tramite riunione in parte in presenza e in parte telematica, l'incontro per la sottoscrizione dell'ipotesi di accordo stralcio per il rinnovo del contratto collettivo riguardante il personale dell'area non dirigenziale della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige e delle Camere di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Trento e Bolzano, triennio economico giuridico 2019 - 2021.

Le parti negoziali sotto indicate legittimate alla sottoscrizione dell'accordo:

Per la delegazione pubblica:	
avv. Alessandro Baracetti - Presidente	
integrata	
per l'Amministrazione regionale da:	
dott. Michael Mayr - Segretario Generale della Giunta	
dott.ssa Antonella Chiusole - Vice Segretaria Generale della Giunta	
per l'Amministrazione della Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Trento:	
signor Giovanni Bort - Presidente della Camera di Commercio di Trento	
avv. Alberto Olivo - Segretario Generale della Camera di Commercio di Trento	
per l'Amministrazione della Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Bolzano	
dott. Michl Ebner - Presidente della Camera di Commercio di Bolzano	
dott. Alfred Aberer - Segretario generale della Camera di Commercio di Bolzano	

Per la delegazione sindacale, dai rappresentanti delle Organizzazioni Sindacali:	
CGIL – Regione	
CGIL – C.C.I.A.A. Bolzano	
CISL – Regione	
CISL - C.C.I.A.A. Trento	
CISL - C.C.I.A.A. Bolzano	
UIL – Regione	
UIL – C.C.I.A.A. Bolzano	
Dipendenti Lingua Tedesca e Ladina / ASGB – Regione ASGB – C.C.I.A.A. Bolzano	
Fe.N.A.L.T. – Regione Fe.N.A.L.T. – C.C.I.A.A. Trento	
Coordinamento FLP – Enti Regione T.A.A.	
Coordinamento FLP – Enti Regione C.C.I.A.A. Trento	

## **CAPO I - AMBITO DI APPLICAZIONE E DURATA**

### **Art. 1 - Ambito di applicazione**

1. Il presente contratto collettivo stipulato ai sensi dell'art. 4 della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3, si applica a tutto il personale con rapporto di lavoro a tempo indeterminato o a tempo determinato - esclusi i dirigenti - della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, delle Camere di Commercio, Industria, Artigianato ed Agricoltura di Trento e di Bolzano.

### **Art. 2 - Durata, decorrenza, tempi e procedure di applicazione del contratto**

1. Il presente Accordo stralcio concerne il periodo 1° gennaio 2019-31 dicembre 2021 limitatamente all'adeguamento della retribuzione stipendiale.

Per quanto non innovato dal presente contratto continuano a trovare applicazione le norme di cui al CCRL sottoscritto in data 1 dicembre 2008, come integrato con le modifiche recate dalla contrattazione successiva.

## **CAPO II - INCREMENTI CONTRATTUALI**

### **Art. 3 - Incrementi stipendiali**

1. Al personale destinatario di questo contratto sono attribuiti gli aumenti mensili lordi, per tredici mensilità, negli importi e con le decorrenze indicati nell'allegata Tabella 1);

Per effetto degli incrementi di cui al comma 1, gli stipendi tabellari nonché l'indennità di bilinguità e trilinguità sono rideterminati nelle misure lorde e decorrenze indicate nell'allegata tabella 2) al presente CCRL.

### **Art. 4 - Effetti dei nuovi stipendi**

1. Le misure degli stipendi risultanti dall'applicazione del presente accordo hanno effetto sulla tredicesima mensilità, sul trattamento ordinario di quiescenza, normale e privilegiato, sul trattamento di fine rapporto e sull'indennità premio di fine servizio, sull'assegno alimentare, sulle ritenute assistenziali e previdenziali e relativi contributi e sui contributi di riscatto.

2. Salvo diversa espressa previsione, gli incrementi dello stipendio tabellare previsti dal presente accordo hanno effetto, dalle singole decorrenze, su tutti gli istituti di carattere economico per la cui quantificazione le vigenti disposizioni prevedono un espresso rinvio allo stipendio tabellare annuo.

3. Limitatamente al periodo di vigenza contrattuale 2019-2021, l'art. 90 comma 2 lettera a) del CCRL è sostituito, dal seguente:

2. Lo stesso è alimentato:

a) da una quota pari al 6% del trattamento economico riferito allo stipendio tabellare iniziale e all'indennità integrativa speciale, nelle misure in atto al 01.01.2018, e con riferimento ai dipendenti in servizio al 1. gennaio di ogni anno al netto degli oneri riflessi.

## DICHIARAZIONE CONGIUNTA DELEGAZIONE DI PARTE PUBBLICA – OO.SS.:

La Delegazione di parte pubblica e le Organizzazioni sindacali, con la sottoscrizione della presente dichiarazione congiunta allegata all'accordo, si impegnano a riprendere, entro 30 giorni dalla sottoscrizione dello stesso, la trattazione della parte giuridica per il rinnovo del contratto collettivo concernente il triennio 2019 – 2021, sulla base delle Direttive approvate dalla Giunta regionale con delibera n. 153 dd. 7.09.2022, nonché della residuale parte economica.

Riguardo alla parte economica, dato atto che il presente accordo prevede l'adeguamento della sola retribuzione stipendiale, le parti si impegnano, in particolare:

- a) a individuare idonee soluzioni finalizzate a concretizzare un'ulteriore semplificazione e razionalizzazione delle voci retributive.
- b) a individuare idonee soluzioni per la redistribuzione della disponibilità finanziaria del fondo per il finanziamento del sistema di classificazione del personale di cui all'art. 66 del C.C.R.L. su altre voci retributive.
- c) a concordare una idonea soluzione per la fruibilità dei buoni pasto in coerenza con le direttive della Giunta regionale e con la fattibilità tecnica del servizio.

In relazione ai Fondi sanitari integrativi (Sanifonds e/o Sanipro), stante l'importanza dell'istituto, le parti concordano sulla necessità di ricercare soluzioni atte a favorire l'adesione da parte dei dipendenti regionali/cameralei.

Trento, 28 novembre 2022

## **DICHIARAZIONE UNILATERALE DI PARTE PUBBLICA**

### **CONDIZIONE SOSPENSIVA DI EFFICACIA DEL PRESENTE ACCORDO:**

Il presente accordo e relativi allegati saranno trasmessi da parte della Regione Trentino - Alto Adige alla Corte dei Conti – Sezione di Controllo di Trento ai fini della certificazione di compatibilità con gli strumenti di bilancio e di programmazione regionali.

La sottoscrizione e l'efficacia del presente accordo e relativi allegati da parte dell'Amministrazione Pubblica sono pertanto subordinate alla avvenuta certificazione di compatibilità con gli strumenti di bilancio e di programmazione regionali.

Trento, 28 novembre 2022

1. AUMENTI STIPENDIALI MENSILI LORDI PER IL TRIENNIO 2019-2021 (per 13 mensilità)

POSIZ. ECON. PROF.	Aumento mensile spettante dal 1.1.2019 (+1,15%)			Aumento mensile spettante dal 1.1.2020 (+2,17% con riass. aumento 1.1.2019)			Aumento mensile spettante dal 1.1.2021 (+4,80% con riass. aumenti 1.1.2019 e 1.1.2020)		
	Livello iniziale	Livello superiore	Livello apicale	Livello iniziale	Livello superiore	Livello apicale	Livello iniziale	Livello superiore	Livello apicale
<b>C3</b>	31,54	33,05	34,56	59,52	62,37	65,21	132,00	138,00	145,00
<b>C2</b>	28,26	29,76	31,27	53,32	56,16	59,00	118,00	125,00	131,00
<b>C1</b>	24,96	26,47	27,98	47,09	49,95	52,80	105,00	111,00	117,00
<b>B4S</b>	27,44	28,38	29,34	51,78	53,56	55,36	115,00	119,00	123,00
<b>B4</b>	24,93	26,11	27,27	47,05	49,26	51,45	105,00	109,00	114,00
<b>B3</b>	22,43	23,60	24,77	42,32	44,53	46,74	94,00	99,00	104,00
<b>B2S</b>	25,24	25,91	26,58	47,63	48,89	50,15	106,00	109,00	111,00
<b>B2</b>	23,10	24,10	25,09	43,60	45,48	47,35	97,00	101,00	105,00
<b>B1</b>	20,96	21,97	22,95	39,56	41,45	43,31	88,00	92,00	96,00
<b>A3</b>	21,74	22,43	23,10	41,01	42,32	43,60	91,00	94,00	97,00
<b>A2</b>	20,25	20,93	21,61	38,21	39,49	40,77	85,00	88,00	91,00
<b>A1</b>	18,76	19,45	20,13	35,39	36,69	37,98	79,00	82,00	84,00

2. AUMENTI MENSILI LORDI DAL 1.8.2020 (+ 4,80%)  
INDENNITA' DI BILINGUISMO / TRILINGUISMO

Tipologia attestato	Indennità di bilinguismo	Maggioraz. trilinguismo
A	14,00	7,00
B	12,00	6,00
C	10,00	5,00
D	9,00	4,50

POSIZ. ECON. PROF.	Stipendio tabellare annuo spettante dal 1.1.2021			Indennità integrativa speciale  (misura annua)	Indennità di funzione amministrativa e giudiziaria (misura mensile dal 1.1.2018)			Indennità di bilinguità e di trilinguità			Coefficienti per il fondo di produttività
	Livello iniziale	Livello superiore	Livello apicale		Fissa	Variabile	Totale	Tipologia attestato posseduto	Importo mensile dal 1.8.2020		
									Indennità di bilinguità	Indennità di trilinguità	
<b>C3</b>	26.364,00	28.008,00	29.664,00	6.696,00	120,00	132,00	252,00	A	300,00	150,00	1,8
<b>C2</b>	22.764,00	24.420,00	26.064,00								
<b>C1</b>	19.164,00	20.820,00	22.464,00								
<b>B4S</b>	22.272,00	23.304,00	24.348,00	6.516,00	102,00	114,00	216,00	B	250,00	125,00	1,6
<b>B4</b>	19.536,00	20.808,00	22.080,00								
<b>B3</b>	16.788,00	18.072,00	19.356,00								
<b>B2S</b>	19.992,00	20.724,00	21.444,00	6.516,00	92,00	101,00	193,00	C	201,00	100,50	1,4
<b>B2</b>	17.652,00	18.744,00	19.824,00								
<b>B1</b>	15.312,00	16.404,00	17.484,00								
<b>A3</b>	16.428,00	17.184,00	17.928,00	6.336,00	84,00	93,00	177,00	C	201,00	100,50	1,2
<b>A2</b>	14.808,00	15.552,00	16.296,00								
<b>A1</b>	13.176,00	13.932,00	14.664,00					D	180,00	90,00	



## **IPOTESI ACCORDO STRALCIO CONTRATTO COLLETTIVO PERSONALE AREA NON DIRIGENZIALE RTAA – CCIAA TN e BZ**

CGIL FP – CGIL AGB - UIL FPL e Coordinamento FLP Enti Regione e CCIAA di Trento e Bolzano, intendono stigmatizzare modalità e merito del confronto con la delegazione di parte pubblica per la definizione di un accordo stralcio per il rinnovo del CCRL 2019/2021.

Le scriventi hanno dato ampia e immediata disponibilità a procedere con tempestività sulle partite economiche oggetto dell'accordo proposto, al fine di colmare il grave ritardo accumulatosi in questi anni in cui alcun confronto è stato attivato sul rinnovo del CCRL scaduto il 31/12/2021, per favorire la rapida erogazione delle risorse alle lavoratrici e ai lavoratori in sempre maggiori difficoltà in questo periodo di grave crisi economica.

Cionondimeno, hanno chiesto a più riprese – ben quattro gli incontri complessivi – di prevedere nel testo dell'accordo la definizione di ulteriori strumenti altrettanto rilevanti ai fini economici - a risorse invariate – quali i fondi contrattuali giacenti, la rimodulazione del sistema indennitario e l'utilizzo del buono pasto.

Verificata la indisponibilità della parte pubblica a modificare il testo proposto (contenente i soli incrementi stipendiali e relativi arretrati) ha destato sconcerto la medesima indisponibilità ad inserire tali temi financo nella dichiarazione congiunta d'impegno, in particolare:

- indennità di amministrazione, ovvero l'accorpamento dell'indennità variabile alla parte fissa di tale indennità;
- Indennità di bilinguità e trilinguità;
- tavolo tecnico per la revisione dell'ordinamento professionale (la Commissione paritetica per il sistema di classificazione è peraltro prevista sin dal CCRL 2008/2011);
- Revisione delle norme di utilizzo del buono pasto e adeguamento alle norme nazionali, cumulabilità e aggiornamento importo (*se non con formula generica e già vincolata a ragioni di fattibilità tecnica*).

Una posizione incomprensibile di chiusura - su temi, peraltro, che dovranno inevitabilmente entrare nel confronto successivo sulla parte normo-giuridica e sulle ulteriori voci economiche - che non depone certamente a favore di relazioni sindacali improntate a dialettica e ascolto seppure nel rispetto delle reciproche prerogative, delineando piuttosto un piano unilaterale di proposta della sola parte pubblica.

Queste le ragioni che hanno portato alla decisione delle scriventi di non sottoscrivere l'ipotesi d'accordo sul tavolo, incomprensibilmente mancante di un affidamento puramente programmatico su alcune questioni di fondo da affrontare nel brevissimo periodo mentre – vale la pena ricordarlo – nella medesima dichiarazione congiunta

trovano spazio alcuni temi che potrebbero apparire ridondanti in quanto già previsti nelle direttive della giunta regionale (delibera n. 153/2022).

Infine, si stigmatizza la modalità di chiusura del tavolo di contrattazione allorché si è sottoscritto un testo senza la necessaria maggioranza dei sindacati rappresentativi, di fatto un testo senza alcun valore. Un fatto che preoccupa fortemente le scriventi che avvia questa partita negoziale su un percorso quanto mai inedito: in sostanza si è congelato un testo in attesa di possibili adesioni ad esso tal quale, con grave spregio del confronto democratico e delle regole della rappresentanza sindacale.

...

Per tutte le ragioni sopra riportate, le scriventi OO.SS., nel sottolineare la preoccupazione per le modalità di gestione del confronto sindacale sin qui seguite,

al fine di favorire in ogni caso la rapida conclusione dell'iter autorizzatorio e amministrativo e di erogare quindi il più tempestivamente possibile le legittime spettanze al personale dipendente della Regione T.A.A. e delle C.C.I.A.A. di Trento e Bolzano,

**preannunciano la sottoscrizione dell'Accordo stralcio proposto al fine di renderlo giuridicamente compiuto ed esigibile** – e ciononostante le riferite difficoltà riscontrate al tavolo delle trattative

**unitamente alla seguente dichiarazione programmatica** che costituisce apposita nota a verbale e impegno prioritario delle scriventi nella prosecuzione del confronto per:

- a) Revisione e semplificazione dell'istituto dell'indennità di amministrazione;
- b) Aggiornamento dell'ordinamento professionale istituendo immediatamente la commissione paritetica già prevista sin dal CCRL del 2008/2011
- c) Revisione dell'istituto delle indennità di bilinguità e trilinguità;
- d) Revisione delle norme di utilizzo del buono pasto e adeguamento alle norme nazionali (cumulabilità, spendibilità e aggiornamento importo).

Trento, 29 novembre 2022

*Fp Cgil TN – Luigi Diaspro*

*Fp Cgil BZ – Angelika Hofer*

*Uil Fpl TN – Marcella Tomasi/Uil Fpl R.A.T.A.A. Sieglinde Sinn*

*FLP Enti Regione A.T.A.A. e CCIAA di Tn e Bz – Bartolomeo Tricarico*